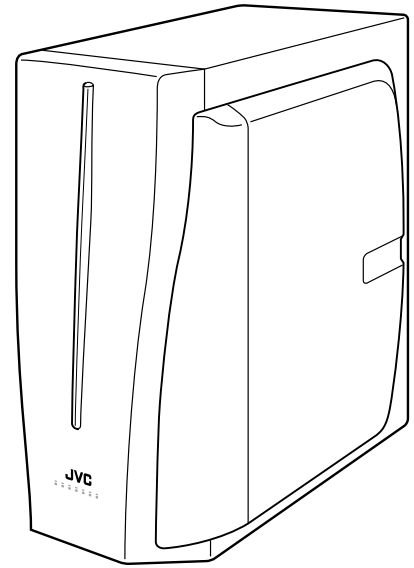


JVC

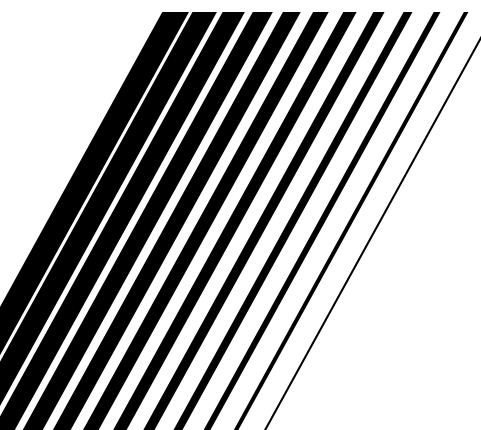


POWERED SUBWOOFER
大功率副低音扬声器

SP-DWF31



INSTRUCTIONS
使用说明书



LVT1305-004A
[US]

Thank you for purchasing a JVC speaker.

Before you begin using it, please read the instructions carefully to be sure you get the best possible performance. If you have any questions, consult your JVC dealer.

Warnings, Cautions and Others

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

■ Caution—POWER switch

This apparatus is provided with the POWER switch to minimize power consumption for safe use. Therefore,

1. Before doing initial settings, complete all the connections required, connect the mains plug into the wall outlet, then set the POWER switch to ON position.
2. When not in use, set the POWER switch to OFF position. This disconnects the mains line.

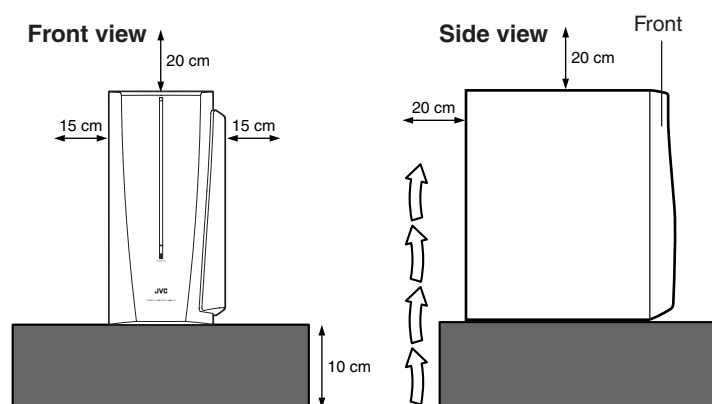
■ Cautions

- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

■ Caution—Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

- 1 Front: No obstructions and open spacing.
- 2 Sides/ Top/ Back: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
- 3 Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.



■ Precautions for installation

- To prevent deformation or discoloration of the cabinet, do not install the unit where it is exposed to direct sunlight or high humidity, and avoid installation near air conditioning outlets.
- Speaker vibrations may cause howling. Place the unit as far away from the player as possible.
- Take the occurrence of earthquakes or other physical shocks into consideration when selecting the installation place, and secure the unit thoroughly.
- Tuner reception may become noisy or hissing if this unit is installed nearby the tuner. In this case, leave a more distance between the tuner and this unit or use an outdoor antenna for better tuner reception without interference from this unit.
- The speakers are magnetically shielded to avoid color distortions on TVs. However, if not installed properly, they may cause color distortions. So, pay attention to the following when installing the speakers.
 - when placing the speakers near a TV set, turn off the TV's main power switch or unplug it before installing the speakers. Then wait at least 30 minutes before turning on the TV's main power switch again.
 Some TVs may still be affected even though you have followed the above. If this happens, move the speakers away from the TV.
- When the TV screen shakes, move this unit away from the TV to find a position where the screen doesn't shake and then set the unit there.
- Do not connect the AC power cord until all other connections have been made.

■ Precautions for Daily Use

- **To maintain the appearance of the unit**
Wipe with a dry, soft cloth if the cabinet or control panel should become dirty. If very dirty, apply a small amount of water or neutral detergent to the cloth and wipe clean. Then wipe with a dry cloth.
- **To improve the sound field**
If the speakers are facing a solid wall or glass door, etc., it is recommended to furnish the wall with materials that absorb sounds, for example by hanging up thick curtains, to prevent reflections and standing waves.

■ Checking the Supplied Accessories

Check to be sure you have the following supplied accessories. The number in parenthesis indicates the quantity of the piece supplied.

- **Monaural audio cord (1)**
- **AC plug adaptor (1)**
If the item mentioned above is missing, contact your dealer immediately.

Connections

Before connecting this unit to the amplifier (or receiver), observe the following carefully.

- Turn off the amplifier.
- Make all connections before plugging in this unit.

CAUTION

- DO NOT connect this unit to the REC OUT jacks of your amplifier. It may damage your subwoofer.

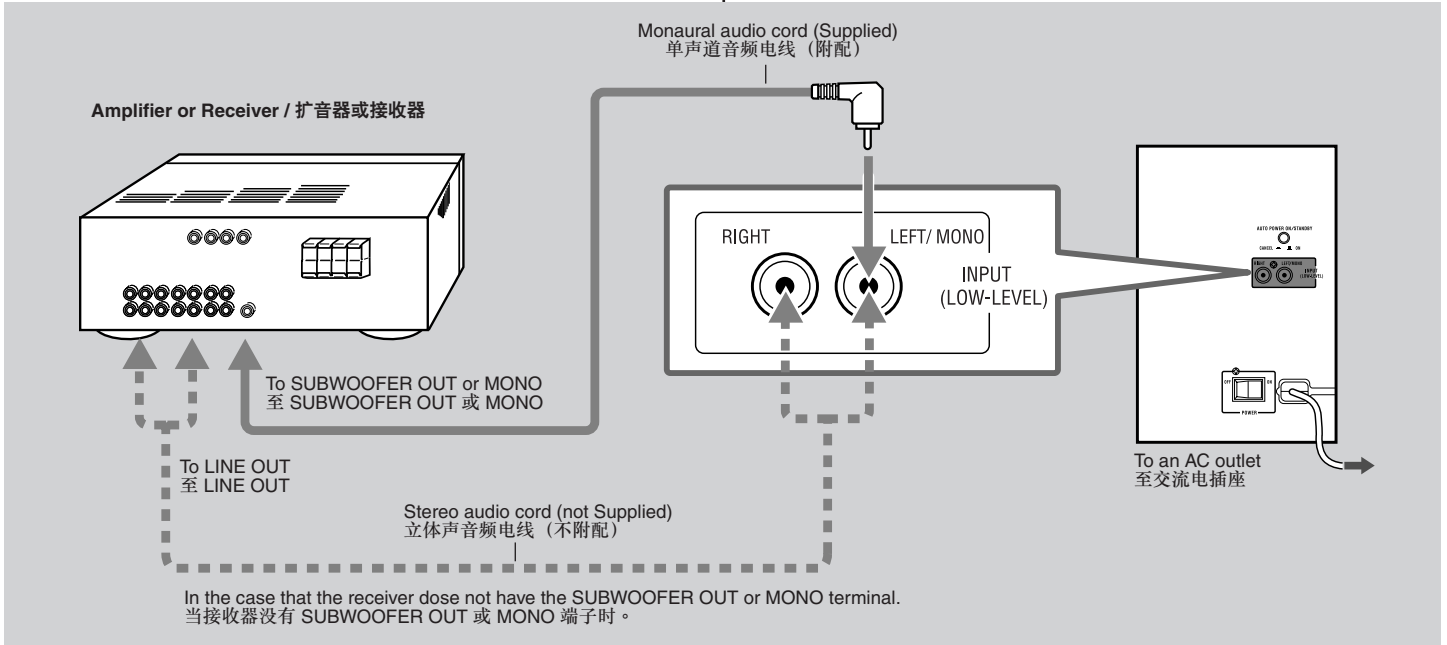
连接

将本机连接至扩音器（或接收器）之前，请务必仔细遵守如下操作。

- 关闭扩音器。
- 插入本机电源插头之前，请完成所有连接工作。

注意

- 请勿将本机连接到扩音机的REC OUT插孔。否则可能会损坏低音扬声器。



Additional Information

附加信息

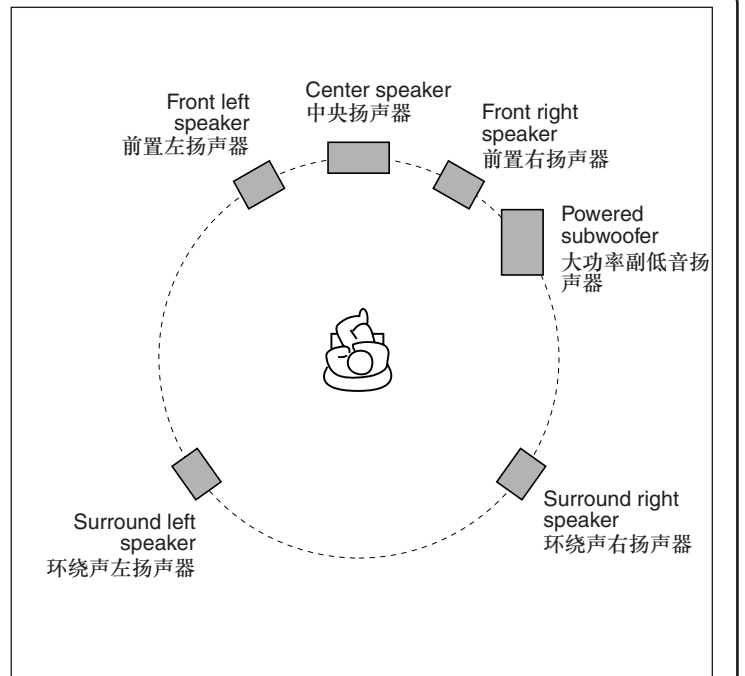
Speaker layout / 扬声器位置图

To obtain the best possible sound from your unit:

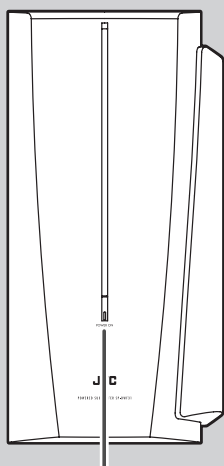
- Place a subwoofer wherever you like since bass sound is non-directional. Normally place it in front of you.
- Place all the main speakers at the same distance from the listening position.
- Be sure to place the powered subwoofer to the TV's right. If you place the powered subwoofer to the TV's left, keep sufficient distance between them to prevent the TV from appearing mottled.

要从本机获取最佳音响效果时：

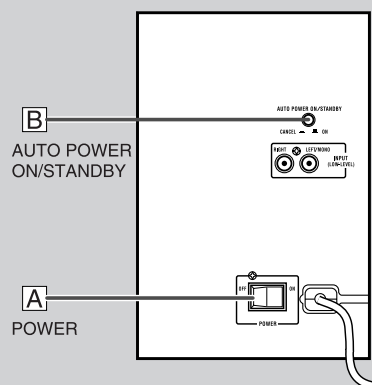
- 因为低音响是无方向感时，您可随意放置副低音扬声器。通常将它放置在您的前面。
- 将所有主扬声器放在离聆听位置相同的距离。
- 请务必将大功率低音扬声器放置在电视机的右侧。若将大功率低音扬声器放置在电视机的左侧，为了防止电视机画面出现斑点，请认二者保持足够的距离。



Front / 前面

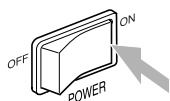
Power lamp
电源指示灯

Rear / 背面

Turning On the Power—POWER **A****To turn on the power.**

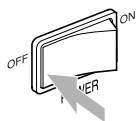
Press the POWER switch to the ON position.

- The power lamp lights in green.

**To cut off the power.**

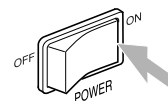
Press the POWER switch to the OFF position.

- The power lamp goes out.
- This will disconnect the mains lead.

打开电源—POWER **A****打开电源。**

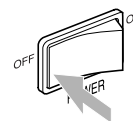
按POWER开关的ON部位。

- 电源指示灯将亮起绿灯。

**切断电源。**

按POWER开关的OFF部位。

- 电源指示灯将熄灭。
- 这将切断主电源。

Operating the Unit Automatically According to the Incoming Signals—AUTO POWER ON/STANDBY **B****To activate AUTO POWER ON/STANDBY.**

Press the AUTO POWER ON/STANDBY switch to the [ON] ON position.

- If no sound comes in for 5-10 minutes, the unit enters standby mode. The power lamp lights in red.
- If the unit detects incoming signals, the unit starts operating. The power lamp lights in green.

To cancel AUTO POWER ON/STANDBY.

Press out the AUTO POWER ON/STANDBY switch to set it to the [CANCEL] CANCEL position.

**MEMO**

When the volume level of the amplifier is so low or the incoming signals are so weak that this unit cannot detect sounds, Auto Power On/Standby may not work correctly.

根据接收信号自动操作本机—
AUTO POWER ON/STANDBY **B****启动AUTO POWER ON/STANDBY功能。**

按AUTO POWER ON/STANDBY开关至[ON] ON部位。

- 若5至10分钟内没有接收到音频信号、本机将自动进入待机模式。电源指示灯将亮起红灯。
- 若本机检测到接收信号，本机将开始操作。电源指示灯将亮起绿灯。

取消AUTO POWER ON/STANDBY功能。

按AUTO POWER ON/STANDBY开关至 [CANCEL] CANCEL 状态。

**备忘录**

当因扩音器的音量水平太低或接收信号太弱，本机无法检测到音频信号时，AUTO POWER ON/STANDBY（自动电源开/待机）功能可能无法正常工作。

Troubleshooting

Use this chart to help you solve daily operational problems. If there is any problem you cannot solve, contact your dealer.

Power does not come on.

- Is the unit plugged in?
 - Plug the AC power cord firmly into the AC outlet.

Auto Power On/Standby does not function correctly.

- Signals are too weak or volume level is too low.
 - This is not a malfunction. If this happens, cancel Auto Power On/Standby.

No sound is heard.

- Connections are incorrect, or loose.
 - Check the connections. If incorrect, redo the corrections. (See page 4.)
- Audio signals through the amplifier are extremely weak.
 - Increase the volume level on the amplifier.

Sounds fluctuate (suddenly become loud or soft).

- The built-in protective circuit is working.
 - Lower the volume level, then turn off and on the unit.

Suddenly no sound comes out. – the power lamp still lights in green.

- The volume of the playback source is too high.
 - Turn down the volume of the playback source, turn off and on the source, then adjust the volume properly on the source.

Specifications

Type	: Powered Subwoofer Bass-reflex type (magnetically shielded type)
Speaker	: 16.0 cm cone (× 1)
Frequency Range	: 32 Hz ~ 200 Hz
Impedance	: 4 Ω
Input terminals	: INPUT (LOW-LEVEL)
Power requirements	: AC 110-240 V \sim , 50/60 Hz
Output power of built-in amp	: 100 W (50 Hz, 4 Ω, 10 % THD)
Power Handling Capacity	: 27 W
Dimensions	
(W × H × D)	: 184 mm × 374 mm × 354 mm
Mass	: 8.2 kg
Accessories	: Monaural audio cord (× 1) AC plug adaptor (× 1)

故障排除

用此列表协助您解决日常操作难题。若有您无法解决的问题，请与经销商联系。

电源打不开。

- 是否已插入插头？
 - 将交流电线牢固地插入交流电插座中。

Auto Power On/Standby (自动电源开/待机) 功能无法正常工作。

- 信号过弱或音量水平过低。
 - 这并非故障。遇此种情况时，请取消Auto Power On/Standby (自动电源开/待机) 功能。

听不到声音。

- 连接不正确或松弛。
 - 检查连接。若连接不正确，请重新连接。(参见第4页。)
- 通过扩音器的音频信号过弱。
 - 调高扩音器的音量水平。

音响有波动(突然响亮或柔和)。

- 内置保护电路正在工作。
 - 调低音量水平，关闭本机，然后再打开。

突然停止发出声音。—电源指示灯仍然亮绿灯。

- 播放音源的音量太高。
 - 将播放音源的音量调低，关闭后再打开音源，然后将音源音量调整到适当水平。

规格

类型	: 大功率副低音扬声器 低音反射型 (磁性屏蔽型)
扬声器单位	: 16.0 cm 圆锥型 (× 1)
频率范围	: 32 Hz ~ 200 Hz (赫)
输入阻抗	: 4 Ω (欧姆)
输入端子	: INPUT (LOW-LEVEL)
电源要求	: AC 110-240 V (伏) \sim , 50/60 Hz (赫)
内置放大器的输出功率	: 100 瓦 (50 Hz (赫), 4 Ω (欧姆), 10% THD)
额定功率	: 27 瓦
尺寸	
(W × H × D)	: 184 毫米 × 374 毫米 × 354 毫米
重量	: 8.2 公斤
附件	: 单声道音频电线 (× 1) 交流电插头转接器 (× 1)

JVC